

Pal



～仲間



2014
Spring Edition
Vol.81

第8回 にほんごで話そう！
日本語スピーチ大会
2013年7月14日(日)



夏休み子ども教室
2013年7月22、24、26、27日
8月19、20、21日



やまと世界料理の屋台村
2013年10月27日(日)



こんなことも やりました!

にほんごひろば
2013年11月6日～2014年3月20日
(水・木・金)



中国語(入門)と
中国文化紹介講座
2013年6月7日～9月27日

2013年度 事業報告



国際理解講座
もっと知りたいチベット
2014年2月2日(日)・2月23日(日)



外国人市民サミット
2013年6月30日(日)



Contents

第3期 大和市多文化共生会議中間レポート	2～3
行ってみたいあの店この店『スーパーフーズブラジル』	4
速報！第9回 やまと国際交流フェスティバルを開催しました、2014イベントカレンダー	5
こんなこともやりました！2013年度事業報告	6
公益財団法人 大和市国際化協会からのお知らせ	7
賛助会員募集、協力指定店一覧	8

4 フィールドワーク

<p>A お父さんとお母さんのための日本語教室 場所：渋谷中学校開放「下和田の郷」</p>	<p>NPO法人教育支援グループEd.(エド)ベンチャーが主催している日本語教室。9名の学習者(カンボジア・中国出身)から回答を得た。</p>
<p>B ベトナム親善協会 場所：大和市役所分庁舎</p>	<p>ベトナム人の互助組織ともいえる団体で、代表者の日野肇さんから回答を得た。ベトナム人の相談活動や通訳・翻訳の依頼に対応している。</p>
<p>C NPO法人在日本ラオス協会 場所：ラオス文化センター(愛川町)</p>	<p>愛川町に拠点を置く在日本ラオス協会をたずね、7名のメンバーから回答を得た。このラオス文化センターはお坊さんが常駐している寺院。</p>
<p>D カンパーランド長老キリスト教会高座教会 場所：高座教会(大和市南林間)</p>	<p>高座教会のスペイン語グループをたずね、7名のメンバーから回答を得た。来日して10年以上の南米出身者(アルゼンチン、ペルー、パラグアイ)が多い。</p>
<p>E NPO法人在日カンボジアコミュニティ 場所：大和市役所分庁舎</p>	<p>在日カンボジアコミュニティの沢井律さん、伊佐リスレンさんから回答を得た。</p>



ラオス文化センターCへのフィールドワーク

■主な質問と回答

<p>Q1 団体/教室で災害が起きたときの事前対応を考えていますか?</p> <p>A</p> <ul style="list-style-type: none"> ●特にない A、D ●リーダーが中心となって対応していく B ●いちよう団地などにリーダーをおきたい E 	<p>Q2 普段、どのように連絡を取り合っていますか。インターネットのサービスは利用していますか。</p> <p>A</p> <ul style="list-style-type: none"> ●携帯電話 A、B、D ●facebook C、D、E ●スカイプ A、E ●Eメール E 	<p>Q3 災害の時の(指定)避難所を知っていますか。</p> <p>A</p> <ul style="list-style-type: none"> ●場所は知っているが、学校の名前はわからない A ●私自身は知っているが、知らない人が多いと思う B ●3.11以前は知らなかった E
<p>Q4 外国人専用の避難所があれば利用しますか。</p> <p>A</p> <ul style="list-style-type: none"> ●「利用する」普段は日本人と同様に生活しているが、災害時はまた別のものと考えている A ●「利用しない」日本人と同じ避難所でいい B 	<p>Q5 災害のときに困ったことを相談するとき、誰を思い浮かべますか。</p> <p>A</p> <ul style="list-style-type: none"> ●かながわ難民定住援助協会、カトリック教会のベトナム人神父 B ●特になく、自分たちで解決していく C ●自治会の班長や周りの友人 E 	<p>Q6 行政から出される情報はどのような方法で提供してほしいですか?</p> <p>A</p> <ul style="list-style-type: none"> ●紙が良い B、C ●防災無線が良い D、E ●facebookなどでもあったらいい C、D、E

■そのほかの意見

母国語で相談できる窓口があるといい。言葉がわからないことが一番の問題。 **A**

メンバーが抱えている問題は仕事や病気のことがまずあり、災害(防災)のことはあまり考えていない。 **B**

メンバーのほとんどは自治会など地域につながりのある人が多いので、自宅にいるときに被災しても問題はないだろう。しかし、職場でのつながりがどうなっているのかわからないので、職場で被災したらどうなるのが不安。 **C**

一番必要なことは、多言語情報の提供という点。 **D**

自分自身は外国人だが、支援する側の一員として、日本人と一緒にサポートしたい気持ちがある。 **D**

誰に従っていいのか分からないと困るので、日本人のリーダーをはっきり決めてほしい。私個人は、外国人の一人としてリーダーシップを発揮したいと思っている。日本の習慣も理解しているので外国人にいろいろと伝えたい。 **E**

◎フィールドワークを通して見えてきたこと

Q1を通してわかるのは、在日本ラオス協会を除き、災害に備えて事前対策をとっている団体がないことです。(ちなみに、在日本ラオス協会では災害に備えてそれぞれ個人的に対策をとるように啓発しているそうです。)さらにQ3から見えてくるのは、自分の避難所を知っている外国人が少ないことです。

もし、大きな災害が大和市を含む地域で発生した場合、一般の日本人でさえ災害情報の入手が難しいことが考えられます。普段から日本語に不自由している外国人であれば、なおさら災害情報を得ることは難しいでしょう。

高座教会の聞き取りでは、「多言語による情報提供が一番必要だ」という意見がありました。これはまさに災害多言語支援センターが担うべき支援の一つと言えます。また、情報提供の方法については、Q6の回答にあるようにさまざまな媒体を使っていく必要があることが見えてきます。

今後の多文化共生会議では、防災訓練を実施し、特に災害多言語支援センターにおいて、どのように情報を提供していけばいいのか、訓練を行っていく予定です。さらに、そうした訓練を通じて、いかにネットワークをつくっていくのか、模索していきます。



スーパーフーズブラジル

ソチ(ロシア)での冬季オリンピックが終わって、これからの大注目は、サッカーW杯(6月12日~7月13日)と、オリンピック(2016年8月5日~21日)の開催を控える「ブラジル」。日本の中にもあるブラジルをご紹介しますと、今回は綾瀬市にあるブラジル食材と料理の店を訪ねました。



ブラジルってこんな国



正式名称: **ブラジル連邦共和国**
 首都: **ブラジリア**
 言語: **ポルトガル語**



大きさは日本の22.5倍、人口は日本の1.53倍。よく「地球の反対側の国」という言い方をされますが、正しくは「沖縄の反対側にある国」。他の日本の大部分の反対側は、アルゼンチンやウルグアイ付近の海の上なんです。直行便はないので、日本からは、飛行機で行っても24時間以上かかる遠い国です。

日系人と日本に暮らすブラジル人

1908年、781人の日本人がブラジルに渡ってから100余年、1970年代までに13万人の日本人がブラジルへ移住しました。当時のブラジルは奴隷制度を廃止したところで、農場で働く労働者を求めていました。

苦労しながらもその地に根を張り、今ではブラジルの全土に、150万人の日系人が住んでいて、すでに日系6世も誕生しています。

また、今日本に暮らしているブラジル人の多くは、その子どもたち(2世、3世のみ日本に定住できる)で、日本人の良さを残しつつ、ブラジル人の良いところも兼ね備えた人材として、1990年前後から日本の企業に求められるようになりました。

今までに約35万人のブラジル人が来日し、リーマンショックや東日本大震災を経て数が減ったものの、今もなお18万人以上のブラジル人が日本に住んでいます。

大和に暮らすブラジル人は今年の1月31日現在335名で、6番目に多い国籍です。でも、日本全国で見ると、4番目に住む人の多い国籍で、神奈川県内では、横浜市の鶴見区や、藤沢市、綾瀬市、



住所: **神奈川県綾瀬市 寺尾中4-1-1**
 営業時間: **9:30~20:00**
 (ラストオーダー19:30)
 電話番号: **0467-77-1586**
 定休日: なし
 駐車場: 4台

秦野市、愛川町などにたくさん住んでいます。実は大和は、外国人は多いけど、ブラジル人は、そんなに多くないまちなんです。だから残念なことに、市内にブラジル料理屋さんはありません。もしこの国に興味を持ったら、一番近いお店、綾瀬の「スーパーフーズブラジル」まで足を運んでみてください。そもそもブラジルのお料理にはどんなものがあるかということ…なんといっても有名なのは、シュラスコ。いわゆるバーベキューです。リングイッサと呼ばれる大きなソーセージや、肉、野菜を、串に刺したまま直火で焼きます。



リングイッサ

ブラジルのおふくろの味は「フェイジョアード」。黒い豆と豚肉(耳やしっぽを含む)やリングイッサなどを煮込んだ料理。ブラジルの料理は、どちらかというと、スパイスなどはあまり使わず、塩と胡椒でシンプルに仕上げたメニューが主流です。



フェイジョアード

店内は、入口付近が食材店、奥は食堂になっていて、地域のブラジル人はもちろん、遠くからインターネットで見て食事を楽しみに来る日本人まで、多くの人が訪れます。

驚いたのは、ブラジルのパンが並んでいたこと。たいていの(ほかの地域の食材を扱う)エスニック食材店では、保存がきく調味料や冷凍食品、缶詰などはあっても、そのまま毎日の食卓にのぼるような食料品は売られていません。流通にのるだけのパンを作るところもなければ、毎日のように買い物に来てくれるお客さんがいるわけでもないからです。



レストランには、お客さんが持ち込む手作りの調味料も

でも、ブラジル人コミュニティでは、すでにそれが成り立っています。実際にこのお店も、近所に小さな工場を持っていて、ブラジルから輸入した食材を加工して、販売したり問屋におろしたり、お弁当



を作って、ブラジル人の多く働く工場などに仕出しもしています。オープンから20年、いろいろな形で日本社会の動きに影響を受けながら、しっかりと根を張り、ブラジル人コミュニティと地域のために活躍しているお店です。

TRAVEL SUPPORT Inc

トラベル サポート 海外正規割引航空券
 ホテル・現地ガイドの手配もOK

TEL 046(204)7714 E-mail travel-support.h@gol.com

速報! 第9回 やまと国際交流フェスティバルを開催しました。

2014年3月16日(日)10:30~15:00
大和駅東側プロムナード



当日は、実行委員に加えて、中学生・高校生を含む当日ボランティアや協会職員など、総勢50名を超えるスタッフでおもてなし。



左から、ベトナム、タンザニア、フィリピン、パラグアイ、メキシコ、ミャンマー、モンゴルの民族衣装ファッションショー。

最後は、お客さんと一緒に沖縄エイサーのカチャーシーを踊りました。



沖縄エイサーのステージパフォーマンス

トーマスさんとお話したよ。ドイツから来たんだって。



国際交流サロン



子どもの遊びコーナー

お兄さんに、フィリピンのボードゲームの遊び方を教えてもらったよ。



国旗クイズコーナー

大和に住む外国籍市民の出身国、66か国の国旗をあてるクイズ。みんな分かったかな?

もちろんエスニック料理もww



韓国のほかは、フィリピン、イギリス、南米(ペルー、ブラジル)のおもてなしを紹介しました。

世界のお茶でおもてなしコーナー



クラフトコーナー

クラフトコーナーでは、大人も子どもも、中国結び体験。



母国、インドネシアの国旗を書いてもらっているところ。

フェイスペインティングコーナー

2014年度 イベントカレンダー

国際化協会が2014年度に実施を予定しているイベントです。詳細は、窓口・HPなどでご確認ください。

<p>4月</p> <p>4日~ 日本語・学習支援ボランティア養成講座(全15回)</p> <p>末日 外国語版情報紙 Terra・Tierra・ニイハオ・チャオバーン発行</p>	<p>5月</p> <p>10日・11日 大和市民まつり出展</p> <p>15日~ 日本語教室I期(全10回)</p> <p>21日~ スペイン語講座(全15回)</p>	<p>6月</p> <p>29日 外国人市民サミット 大和市役所</p> <p>末日 外国語版情報紙 Terra・Tierra・ニイハオ・チャオバーン発行 協会機関誌「Pal」発行</p>	<p>7月</p> <p>13日 「にほんごで話そう!~日本語スピーチ大会」勤労福祉会館・夏休み子ども教室(全7回)(予定) 保健福祉センター</p>
<p>8月</p> <p>23日 生活セミナー</p> <p>末日 外国語版情報紙 Terra・Tierra・ニイハオ・チャオバーン発行</p>	<p>9月</p> <p>・日本語教授法フラッシュアップ講座(全3回)(予定)</p> <p>4日~ 日本語教室II期(全10回)</p> <p>28日 設立20周年記念講演会</p> <p>末日 協会機関誌「Pal」発行</p>	<p>10月</p> <p>26日 「やまと世界料理の屋台村」開催 大和駅東側プロムナード</p> <p>末日 外国語版情報紙 Terra・Tierra・ニイハオ・チャオバーン発行</p>	<p>11月</p> <p>・国際理解講座(全2回)(予定)</p> <p>・未就学児の日本語教室「にほんごひろば」(全7回)(予定)</p> <p>・クロスカルチャーセミナー(予定)</p>
<p>12月</p> <p>末日 外国語版情報紙 Terra・Tierra・ニイハオ・チャオバーン発行 協会機関誌「Pal」発行</p>	<p>1月</p> <p>・クロスカルチャーセミナー(予定)</p>	<p>2月</p> <p>末日 外国語版情報紙 Terra・Tierra・ニイハオ・チャオバーン発行</p>	<p>3月</p> <p>・ボランティア交流会(予定)</p> <p>末日 協会機関誌「Pal」発行</p>

地域密着・顧客密着のクリエイティブ集団

SINCE 1885



似顔絵名刺で 集客!UP

会話のきっかけになる

キャラクターで 売上!UP

一目でイメージが伝わる

デザイン

似顔絵キャラクター

販促支援

印刷

広告

ホームページ



さん木くん

ご相談無料

株式会社

さんこうどう

http://www.sankodo.ne.jp/ 0120・3510・13

こんなこともやりました! 2013年度事業報告

ふたつの外国語講座

今年は四らずも東アジアの2言語になりましたが、どちらの講座も講師や受講生の皆様のご協力でもっと楽しい講座になりました。大きな問題はいろいろありますが、人と人の身近な交流は、そんなことに左右されるものではないのだと実感します。これからも、このような場を作っていきたいと思えます。皆様のご参加をお待ちしています。

中国語と中国文化 紹介講座

2013年6月7日～9月27日
(金曜日・全15回)
王 俊秀先生



講師の丁寧で熱のこもった指導が好評でした。調理実習では、みんなで水餃子を作りました。王先生が腕を振るってくださった麻婆豆腐などの中華料理もとてもおいしかったです。

ハンゲル入門と 韓国文化紹介講座

2013年10月21日～
2014年3月3日(月曜日・全15回)
チェ ヘリン先生



出席率なんと驚異の98.6%! 皆さん非常に熱心に受講してくださいました。チームワークもよく、引き続き先生と一緒に新しいサークルができそうです。

国際理解講座「もっと知りたいチベット」

- 第1回 2014年2月2日 「チベット医学と日本の原風景 ～川端康成と村上春樹から見るチベット」
講師：小川康氏(チベット医学・薬草研修センター主宰)、ヴムバジャ氏(中央大学大学院文学研究科博士前期課程)
- 第2回 2014年2月23日 「チベット人と日本社会 ～50 years in Japan」
講師：ペマ ギャルボ氏

外国人で初めてチベット医となった小川氏と、日本文学について学ぶチベット人留学生ヴムバジャさんをお招きして、チベットの文化について講義していただきました。チベット医学というのは、チベット仏教の経典をひたすら読みこなすことで会得するものなのだそうです。いつかこの経典を翻訳したいという小川さんの夢を聞かせていただきましたが、この素晴らしい経典を翻訳するには、自分の日本語の力が足りないという印象が残ります。そして大学院生のヴムバジャさんは、苦勞しながら大学に通われています。チベットで、中国語で読んだ村上春樹の「ノルウェイの森」に感銘を受けて、日本で文学を学ぶに至ったそうです。川端康成が好きで、谷川俊太郎の詩を小川氏とともにチベット語に翻訳したそうです。初めて触れるチベット、そして日本に、多くの参加者からもっと聞きたいというご意見をいただきました。また、2月23日には、桐蔭横浜大学教授でチベット出身のペマ ギャルボ氏にお越し頂き、チベット人から見る日本社会についてお話し頂きました。



左:ヴムバジャ氏 右:小川康氏



ペマ ギャルボ氏

クロスカルチャーセミナー

- 2013年12月20日 「中国の小学生〇×クイズと麻婆豆腐づくり」講師:曹 敏氏
- 2014年1月18日 「ペルー料理と南米の健康飲料」講師:ハゲイ バトリシア氏

引地台小学校の6年生を対象に、中国出身の曹敏さんに中国の小学生の様子と、簡単においしくできる麻婆豆腐づくりを教してもらいました。「中国の小学生もランドセルを使っている?」「中国の小学校では英語の授業は3年生から始まる?」「小学校の新学期は4月から始まる?」なんてクイズは、大人でも興味がありますよね。ちなみに答えは、×、○、×。

また、「ペルー料理と南米の健康飲料講座」では、最近コンビニなどでも見かけるようになった、南米の身体によいという「マテ茶」「アサイー」の紹介と、ペルー料理の作り方を、大和市の勤労者サービスセンターとタイアップして、サービスセンターの会員向けに行いました。



ペルー料理と南米の健康飲料講座

生活セミナー「外国人のための健康セミナー料理教室」

- 2013年8月24日
講師：大和市食生活改善推進協議会、大和市健康づくり推進課管理栄養士

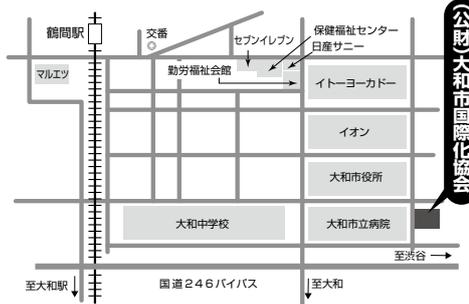
以前、国際化協会外国人市民の健康について調査した結果、外国人市民には生活習慣病の患者が多い、ということがわかりました。その原因は主に食生活にあると考えられます。そこで今年、外国人市民を対象に、スペイン語とタガログ語の通訳をつけて「生活習慣病予防の食事」と、かつおだしの取り方や、ほうれん草のゆで方といった、和食づくりの基本を学ぶセミナーを開催しました。



公益財団法人 大和市国際化協会からのお知らせ

講座、イベントへのお申し込み、お問い合わせは国際化協会事務局までお願いします。

■公益財団法人大和市国際化協会
〒242-0018 大和市深見西8-6-12
大和市役所分庁舎2階(大和市立病院の東側)
Tel:046-260-5126 Fax:046-260-5127
Email:pal@yamato-kokusai.or.jp
http://www.yamato-kokusai.or.jp
受付時間 月曜～金曜 第1・3土曜
午前8時30分～午後5時



マークの見方

- …日時
- …場所
- …定員
- …費用
- …対象
- …内容
- …講師
- …お申し込み方法

日本語スピーチ大会

「第9回にほんごで話そう!日本語スピーチ大会」に出場するスピーチ発表者を募集しています。出場者には、賞状や記念品等を贈呈します。

- 2014年7月13日(日)午後1時開場
- 大和市勤労福祉会館3階ホール
- 内容 外国につながる市民の日本語スピーチの発表(スピーチ時間は5分程度)応募資格は小学校3年生以上です。
- 審査 ①表現力 ②スピーチ内容の2点に基づき審査する。
- テーマ 自由※ただし、政治、宗教についてのスピーチはできません。(例)①大和で暮らして思うこと ②将来の夢 ③子育てについて思うこと など
- 申し込み スピーチしたい人は、テーマを決めて国際化協会まで直接窓口またはFAX、Emailでお申し込みください。5月1日(木)から先着順に受付し、定員(10名)になり次第締め切ります。(ただし、同一校からの申し込みは原則として2名まで)

スペイン語(入門)と南米文化紹介講座

- 2014年5月21日から10月1日までの毎週水曜日
午後6時30分から8時 全15回
(7月30日、8月6日、13日、20日、27日は休み)
- 市役所分庁舎会議室
- 内容 初めてスペイン語を習う方を対象に、日本語の堪能なペルー人講師がスペイン語を指導するほか、講座中2回程度、南米の文化や習慣について知る講義を持ちます。
- 小林 ホルヘ先生(ペルー出身)
- 対象 市内在住、在勤または在学中で初めてスペイン語を勉強する方(*市外在住の賛助会員も対象)
- 15名
- 受講料 12,000円 テキスト代別(*賛助会員の方は受講料から500円割引します)
- 申し込み 4月1日(火)から電話、Email、窓口で先着順に受け付けます。

日本語初級クラス(保育付き)

小さな子どもがいるお母さん子どもを預けて、教室に参加できます。もっと日本語が話せるようになりたい方はぜひご参加ください！生活に必要な会話力のアップをめざします。また、文法や漢字も勉強します。

- 第1期：2014年5月15日から7月17日までの毎週木曜日 第2期：9月4日から11月6日までの毎週木曜日
時間はいずれも午前10時から正午 各期10回(全20回)
- 大和市勤労福祉会館2階創作の窓(鶴間駅から徒歩約7分)
- にほんごの会企業組合 宿谷和子先生・滝 由美先生
- 対象 ひらがな、カタカナが書けて日本語が少し話せる方
- 18名
- 授業料 各期(10回分として)2,000円 テキスト代2,500円
- 申し込み 電話または国際化協会窓口で3月1日から先着順に受け付け中です。定員になり次第締め切ります。
無料の保育サービスをご希望の方は事前に予約してください。



通訳員による通訳サービス

外国人市民の皆さんからの生活全般に関するご質問やお問い合わせに通訳員が情報の提供を行っています。市役所での手続きや市立病院での診察の際に同行し通訳することもできます。サービスは無料ですのでお気軽にご連絡ください。

言語	曜日	時間	場所	電話番号
スペイン語	火曜日・金曜日	9:00～12:00	大和市役所2階	046-263-8305
		13:00～17:00		
ベトナム語	水曜日	9:00～12:00	(公財)大和市国際化協会 (市役所分庁舎2階)	046-263-1261 046-260-5126
		13:00～16:00		
中国語	第1・3・5木曜日	9:00～12:00		
タガログ語	第2・4木曜日	9:00～12:00		
英語	月曜日～金曜日	9:00～12:00		
		13:00～17:00		

2014年度 賛助会員を募集します

国際化協会の活動は、皆さまの会費に支えられています。大和市の多文化共生を進めるため、ぜひご加入ください。

●賛助会員の特典

1 機関誌「Pal」の送付

年に4回発行している協会の機関誌です。国際化協会のイベント情報をいち早く皆さんにお届けします。

2 協会主催事業の割引サービス

会員証を提示するだけで外国語講座、国際理解講座、日本語教授法ブラッシュアップ講座など、国際化協会のイベントに優待価格でご参加いただけます。

*すべてのイベントに適用されるものではありません。

3 協力指定店での割引サービス

賛助会員の会員証を提示すると、国際化協会の協力指定店で割引やサービスを受けることができます。以下でご確認ください。

●年会費

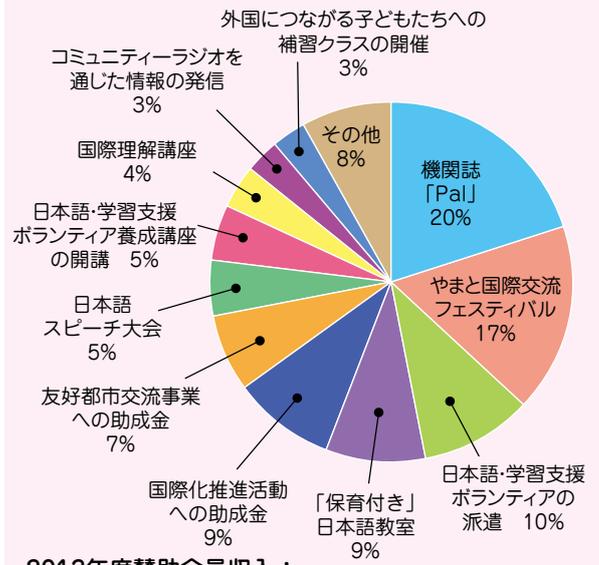
個人会員一口 1,000円

法人会員一口 10,000円

2014年4月1日から2015年3月31日まで有効です。

●入会方法

申込書に会費を添えて提出していただけます。国際化協会の窓口にご越しいただくか、電話、Emailでお問い合わせください。



2013年度賛助会員収入：

1,329,000円 (2014年2月28日現在)

個人会員 1,104名

法人会員 14法人

2014年度協力指定店のご案内(継続加入)

店名	業種	店名	業種
アンコール・トム	カンボジア料理	パカーラン	タイ・ラオス料理
イーサン食堂	タイ料理	ハグ・インターナショナル・スクール	英会話教室
イーマサラ	ネパール料理	タイレストランペンタイ	タイ料理
今村佛具店	仏具販売	アジアの台所MAKAN MAKAN	シンガポール料理
リカープラザ越後屋	酒類販売	品珍酒家	中華料理
小田急トラベル	旅行業	御菓子司みどりや	和菓子
音吉	居酒屋	ヤマダ写真スタジオ	写真撮影
韓国家庭料理オモニ食堂	韓国料理	大和自動車学校	自動車教習
カメラのタチバナ	写真スタジオ	公認大和ドレスメーカー女学院	
画路	画材	クッキング&カルチャーサロン	カルチャースクール
韓国村	韓国食材	欧風台所ラ・パレット	フランス料理
キャノンドライブ	美容室	イタリア料理Ricotta	イタリア料理
ペルー料理ケイミ・レストラン	ペルー料理	サガルマタ	ネパール料理
コラソン・ラティエノ	ペルー料理・南米食材店	SAKE	居酒屋
サイモンの英会話教室	英会話教室	チャンドラ・スーリヤ	ネパール料理
相模車輛株式会社	自動車整備	炭火・七輪 ホルモン焼 珍満	焼肉
株式会社ジェー・アール・シー	不動産	つくば屋	和食
ファミリーコーヒー	コーヒー豆販売	ミラクル	インド料理
中華酒坊 瑞雲楼	中華料理	大和式礼	斎場
漬物・総菜 たぬきや	惣菜	ラニー	インド・バングラデシュ料理
中央林間テニスクラブ	テニスコートレンタル		
中央林間テニススクール	テニススクール		
土の村	韓国料理		
デリス	フランス料理		
トラットリア・アンジェラ	イタリア料理		
太田屋	精肉		

新しい指定店が増えました！

店名	業種
ガネーシャ	タイ古式マッサージ
スハナ	ネパール料理
焼肉じゃんぼ	焼肉(韓国料理)

ゆっくりとお別れのできる 一日一家族の葬儀式場

家族想いの 大和式礼

ご自宅でのご安置にお困りの方、当館霊安室でお預かりできます。

大和式礼 ☎ 0120-143-011 年中無休 24時間受付

大和市大和東 2-9-13 相鉄線・小田急江ノ島線「大和」駅北口より徒歩約6分



<http://www.sikirei.com/>

大和斎場でのご葬儀もご用命ください。